

COURSE DESCRIPTION

COURSE DETAILS

Title (of the course): **LENGUA B I (INGLÉS)**

Code: 101582

Degree/Master: **GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN**

Year: 1

Name of the module to which it belongs: MATERIAS BÁSICAS

Field: IDIOMA MODERNO (LENGUA B)

Character: BASICA

Duration: FIRST TERM

ECTS Credits: 6.0

Classroom hours: 60

Face-to-face classroom percentage: 40.0%

Study hours: 90

Online platform: www3.uco.es/m2021/

LECTURER INFORMATION

Name: MARTÍNEZ SERRANO, LEONOR MARÍA (Coordinador)

Department: FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

Area: FILOLOGÍA INGLESA

Office location: FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

E-Mail: l52masel@uco.es

Phone: 957218403

Name: RODRÍGUEZ LORO, NORA

Department: FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA

Area: FILOLOGÍA INGLESA

Office location: FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

E-Mail: nrloro@uco.es

Phone: 957218403

PREREQUISITES AND RECOMMENDATIONS

Prerequisites established in the study plan

None.

Recommendations

None.

COURSE DESCRIPTION

INTENDED LEARNING OUTCOMES

- CB1 Ability to strengthen and further knowledge of the basic contents of the field of study to apply the knowledge in the professional setting and have the competences that demonstrate through the preparation and defense of arguments and problem solving.
- CB2 Ability to analyse and synthesise information and develop critical thinking and capable of self-assessment, demonstrating knowledge and understanding in the field of study.
- CB3 Ability to locate, obtain, manage and communicate information, ideas, problems and solutions to both specialist and non-specialist audiences.
- CB4 Mastery of the basic resources of oral and written communication.
- CB5 Develop creativity and the capacity of self-learning to undertake further study with a high degree of autonomy.
- CB6 Capable of teamwork and decision making in international and interdisciplinary contexts.
- CB7 Ability to gather and interpret relevant data and to make judgments that involve reflecting on gender, diversity, multiculturalism and democratic values, making a an ethical commitment to the development of the profession
- CU1 Accredited the use and mastery of a foreign language.
- CU2 User level knowledge and mastery of ICTs.
- CU3 Promote habits to actively seek employment and the Capable of entrepreneurship.
- CE1 Analyse, create and revise in a professional manner all types of texts and determine the values ??and parameters of language variation and textual function.
- CE2 Ability to produce acts of oral and written communication and to transfer content to and from the working languages ??A, B, C.
- CE3 Ability to search for and analyse documentary and textual information and use the information contained in databases, dictionaries, other computer media and the Internet in the field of translation.
- CE8 Be capable of the analysis and synthesis of a wide range of texts and discourses in the working languages??: A, B and C.
- CE10 Ability to participate in learning forums and transfer the knowledge acquired in the working languages??: newsgroups, blogs.
- CE11 Ability to analyse the morphosyntactic and semantic properties and discourse of the working languages??: B and C.
- CE12 Knowledge of the particular linguistic features of the working languages and their differences with respect to the native language.
- CE16 Be able to create and manage terminology databases.
- CE17 Be able to value the culture and knowledge of foreign languages??. and promote the acquisition of critical attitudes regarding knowledge, values and public and private institutions.
- CE19 Be able to undertake work related to language consultancy and correction.
- CE18 Be able to use memory effectively in the short, medium and long term in the domain of linguistic competence.
- CE20 Be able to interrelate the various aspects of translation and interpretation and link translation knowledge with other areas and disciplines.
- CE5 Knowledge of tools for computer-assisted translation, machine translation and localization.
- CE7 Be able to use specialised and professional metalanguage.
- CE14 Be able to organise work and manage and coordinate translation and interpretation projects.
- CE15 Be able to apply quality standards in professional practice.

COURSE DESCRIPTION

CE9 Analyse textual function, agents and relevant factors in the process of translation and interpretation.

OBJECTIVES

The main goal of this course is to help students improve their communicative competence in English according to the B1+/B2 level established by the Common European Framework of Reference (CEFR). At B1+ / B2 (upper-intermediate) level, students are expected (a) to understand the main ideas of complex texts on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialization; (b) interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either part; and (c) produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options. As for the different language skills, the competences that students will be required to develop at this level are indicated below:

- (1) **Listening.** Students can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. In addition, they can understand most TV news and current affairs programmes, as well as the majority of films in standard dialect.
- (2) **Reading.** Students can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. They can understand contemporary literary prose.
- (3) **Spoken interaction.** Students can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. They can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining their views.
- (4) **Spoken production.** Students can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to their field of interest. They can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
- (5) **Writing.** Students can write clear, detailed texts on a wide range of subjects related to their interests. They can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. They can also write letters highlighting the personal significance of events and experiences.

CONTENT

1. Theory contents

As specified by the Degree of Translation and Interpreting "Verifica", the general contents to be covered on this course are:

- Functional and pragmatic command of the English language.
- Knowledge of grammar and practice of the five language skills in English.
- Knowledge of the conventions covering different discourse genres in English.
- Knowledge of the lexicon used in English to convey a wide array of linguistic functions.
- Knowledge of the main features of pronunciation of spelling as far as vowels and consonants are concerned, while not forgetting oral and listening skills.
- Knowledge of linguistic variance in the English language. Knowledge of a wide range of resources, applications and software that facilitate English language learning.

These general contents are covered throughout six macrounits, structured around a number of relevant conceptual clusters:

Unit 1: A Global Language

- Function: social interaction
- Grammar: the English verb system
- Listening: educational varieties



COURSE DESCRIPTION

- Reading: the owners of English

Unit 2: A Changing World

- Function: agreeing and disagreeing
- Grammar: repeated actions and states in the present and in the past
- Listening: changing human habits
- Writing: How different are your habits from your family routines?

Unit 3: Crime and Law

- Function: making offers, accepting and refusing offers
- Grammar: conditionals
- Listening: presumption of innocence
- Debate: real-life crimes

Unit 4: Legends and Stories

- Function: expressing surprise
- Grammar: narrative verb forms (past perfect continuous); relative sentences (defining, non-defining and reduced)
- Pronunciation: sentence stress
- Reading: book reviews

Unit 5: Ecological Issues

- Function: giving opinions
- Grammar: comparing; future verb forms
- Listening: ecological footprints
- Writing strategies: comparing places, people or things
- Pronunciation: linking words and contractions

Unit 6: Social Codes and Conventions

- Function: interrupting politely
- Grammar: modal verbs
- Reading: codes through the ages
- Debate: manners in different countries
- Pronunciation: sounding polite

2. Practical contents

Both theoretical and practical contents have been detailed in the previous section.

METHODOLOGY

General clarifications on the methodology (optional)

The methodology of this course will be student-centred and aimed at enhancing students' language skills (listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing), creativity and self-confidence in using English to communicate with native and non-native speakers of the language, in both speaking and writing. Therefore, students are expected to get actively involved in class dynamics, participate in the teaching-learning tasks proposed by the teacher, and contribute to the whole learning process in a wide range of individual, pair and group activities. The approach to English learning will be communicative, functional and pragmatic, and so the English language will be not merely an object to be subjected to theoretical scrutiny, but a genuine vehicle of communication and a tool of knowledge to access interesting interdisciplinary subjects which are absolutely relevant in today's world. So as to expose students to as much relevant input as possible, English will be the

COURSE DESCRIPTION

common language of classroom management and communication.

Methodological adaptations for part-time students and students with disabilities and special educational needs

Part-time students who cannot attend classes on a regular basis are required to inform the teacher of their personal circumstances as soon as possible so as to provide for the necessary assessment procedures.

Face-to-face activities

Activity	Large group	Medium group	Total
<i>Assessment activities</i>	5	1	6
<i>Debates</i>	6	3	9
<i>Group presentation</i>	6	3	9
<i>Group work (cooperative)</i>	6	2	8
<i>Listening Activities</i>	5	1	6
<i>Reading Activities</i>	5	1	6
<i>Speaking Activities</i>	7	3	10
<i>Writing Activities</i>	5	1	6
Total hours:	45	15	60

Off-site activities

Activity	Total
<i>Exercises</i>	30
<i>Group work</i>	20
<i>Information search</i>	10
<i>Self-study</i>	30
Total hours	90

WORK MATERIALS FOR STUDENTS

Coursebook

Exercises and activities

Clarifications

Students are kindly requested to use the course textbook "Face 2 Face, Upper-Intermediate" (student's book and workbook), by Cambridge University Press. [For more details, please see the basic and recommended bibliography below.]

Specific material and UCO Moodle will also be used to provide students with extra resources and complementary materials for self-study.

COURSE DESCRIPTION

EVALUATION

Intended learnig	Case Studies	Exams	Oral Presentation
CB1		X	X
CB2	X	X	X
CB3		X	X
CB4	X	X	X
CB5		X	X
CB6		X	X
CB7	X		
CE1		X	X
CE10		X	X
CE11	X		
CE12		X	X
CE14		X	X
CE15		X	X
CE16	X		
CE17	X		
CE18		X	X
CE19		X	X
CE2		X	X
CE20		X	X
CE3		X	X
CE5		X	X
CE7	X	X	X
CE8		X	X
CE9	X	X	X
CU1		X	X
CU2	X	X	X
CU3		X	X

COURSE DESCRIPTION

Intended learning	Case Studies	Exams	Oral Presentation
Total (100%)	20%	60%	20%
Minimum grade	5	5	5

(*)Minimum grade necessary to pass the course

Method of assessment of attendance:

It is compulsory to attend at least 80% of the time allocated to face-to-face tuition for students to be able to take the final tests.

General clarifications on instruments for evaluation:

The final grade will be based on several tests and projects/assignments:

Grammar and vocabulary test: 10%

Reading test: 15%

Listening test: 15%

Writing test: 20%

Assignments and projects: 20%

Oral test: 20%

Students are required to obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed in the official exams in order to calculate their final grade. All students sitting the exam in the secondary call (in September) must obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed regardless of their grades obtained in the previous calls. Oral tests will include a brief group presentation on relevant topics related to the course. Assignments and projects are related to the active involvement of students during the course in a wide range of individual, pair and group activities that will be specified at the beginning of the course.

Clarifications on the methodology for part-time students and students with disabilities and special educational needs:

For part-time students, assessment will be as follows:

- Oral presentation: 25%

- Projects and assignments: 15%

- Final exam (including grammar and vocabulary, listening, writing and reading tests): 60%

Qualifying criteria for obtaining honors:

"Matrícula de Honor" will be awarded to those students who get a final mark of at least 9,5 points. The number of "Matrículas de Honor" awarded can only represent 5% of the total number of students in class.

COURSE DESCRIPTION

BIBLIOGRAPHY

1. Basic Bibliography

- Redston, Chris and Cunningham, Gillie. Face2Face. Upper-Intermediate. Student's Book. Cambridge: Cambridge University Press, 2013 (2nd edition).
- Tims, Nicholas and Bell, Jan. Face2Face. Upper-Intermediate Workbook. Cambridge: Cambridge University Press, 2013 (2nd edition).
- Huddleston, Rodney and Pullum, Geoffrey K., A Student's Introduction to English Grammar, Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- Hancock, Mark. English Pronunciation in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Murphy, Raymond. English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

2. Further reading

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
<http://www.bbc.co.uk/podcasts/worldservice>
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/listen-and-watch>
<http://www.podcastsinenglish.com/index.shtml>
<http://learningenglish.voanews.com/>
<http://www.esl-lab.com>

COORDINATION CRITERIA

Common evaluation criteria
 Common learning outcomes
 Common tasks for different courses

SCHEDULE

Period	Assessment activities	Debates	Group presentation	Group work (cooperative)	Listening Activities	Reading Activities	Speaking Activities	Writing Activities
1# Fortnight	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,0
2# Fortnight	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
3# Fortnight	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,0
4# Fortnight	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,0	1,0	1,0
5# Fortnight	0,0	1,0	1,0	1,0	0,0	1,0	2,0	1,0
6# Fortnight	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
7# Fortnight	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,0	1,0	1,0
8# Fortnight	1,0	2,0	2,0	1,0	0,0	1,0	2,0	1,0
Total hours:	6,0	9,0	9,0	8,0	6,0	6,0	10,0	6,0



www.uco.es
facebook.com/universidadcordoba
[@univcordoba](https://twitter.com/univcordoba)

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES
 DE LA UNIVERSIDAD DE CORDOBA

uco.es/grados

COURSE DESCRIPTION

The methodological strategies and the evaluation system contemplated in this Course Description will be adapted according to the needs presented by students with disabilities and special educational needs in the cases that are required.

CONTINGENCY PLAN: CASE SCENARIO A

Case scenario A will correspond to a diminished on-site academic activity due to social distancing measures affecting the permitted capacity of classrooms.

METHODOLOGY

General clarifications on the methodology on case scenario A

A multimodal (hybrid) teaching system will be adopted, combining both on-site and remote classes via videoconference (synchronous) that will be held in the timetable approved by the corresponding Faculty or School. The time distribution of teaching activities (both on-site and remote) will be decided by the aforementioned Faculties and Schools bearing in mind the permitted capacity of classrooms and social distancing measures as established at that time.

The methodology of this course will be student-centred and aimed at enhancing students' language skills (listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing), creativity and self-confidence in using English to communicate with native and non-native speakers of the language, in both speaking and writing. Therefore, students are expected to get actively involved in class dynamics, participate in the teaching-learning tasks proposed by the teacher, and contribute to the whole learning process in a wide range of individual, pair and group activities. The approach to English learning will be communicative, functional and pragmatic, and so the English language will be not merely an object to be subjected to theoretical scrutiny, but a genuine vehicle of communication and a tool of knowledge to access interesting interdisciplinary subjects which are absolutely relevant in today's world. So as to expose students to as much relevant input as possible, English will be the common language of classroom management and communication.

COURSE DESCRIPTION

EVALUATION

Intended learnig	Case Studies	Exams	Oral Presentation
CB1		X	X
CB2	X	X	X
CB3		X	X
CB4	X	X	X
CB5		X	X
CB6		X	X
CB7	X		
CE1		X	X
CE10		X	X
CE11	X		
CE12		X	X
CE14		X	X
CE15		X	X
CE16	X		
CE17	X		
CE18		X	X
CE19		X	X
CE2		X	X
CE20		X	X
CE3		X	X
CE5		X	X
CE7	X	X	X
CE8		X	X
CE9	X	X	X
CU1		X	X
CU2	X	X	X
CU3		X	X

COURSE DESCRIPTION

Intended learning	Case Studies	Exams	Oral Presentation
Total (100%)	20%	60%	20%
Minimum grade	4	4	4

(*)Minimum grade necessary to pass the course

Attendance will be assessed (Scenario A)?:

No

General clarifications on instruments for evaluation (Scenario A):

In Case Scenario A, this course will follow a continuous assessment process. Regular attendance is required. The requirement of regular attendance means that the student must be present for at least 80% of class time. Active participation in class (especially in on-site classes) is an essential element of the course assessment.

The final grade will be based on several tests and projects/assignments:

Grammar and vocabulary test: 10%

Reading test: 15%

Listening test: 15%

Writing test: 20%

Assignments and projects: 20%

Oral test: 20%

Students are required to obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed in the official exams in order to calculate their final grade. All students sitting the exam in the secondary call (in September) must obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed regardless of their grades obtained in the previous calls. Oral tests will include a brief group presentation on relevant topics related to the course. Assignments and projects are related to the active involvement of students during the course in a wide range of individual, pair and group activities that will be specified at the beginning of the course.

COURSE DESCRIPTION

Clarifications on the methodology for part-time students and students with disabilities and special educational needs (Scenario A):

For part-time students, assessment will be as follows:

- Oral presentation: 25%
- Projects and assignments: 15%
- Final exam (including grammar and vocabulary, listening, writing and reading tests): 60%

Qualifying criteria for obtaining honors (Scenario A):

"Matrícula de Honor" will be awarded to those students who get a final mark of at least 9,5 points. The number of "Matrículas de Honor" awarded can only represent 5% of the total number of students in class.

CONTINGENCY PLAN: CASE SCENARIO B

Case scenario B will bring about a suspension of all on-site academic activities as a consequence of health measures.

METHODOLOGY

General clarifications on the methodology on case scenario B

On-site teaching activities will be held via videoconference (synchronous) in the timetable approved by the corresponding Faculty or School. Alternative activities will be proposed for reduced groups in order to guarantee the acquisition of course competences.

The methodology of this course will be student-centred and aimed at enhancing students' language skills (listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing), creativity and self-confidence in using English to communicate with native and non-native speakers of the language, in both speaking and writing. Therefore, students are expected to get actively involved in class dynamics, participate in the teaching-learning tasks proposed by the teacher, and contribute to the whole learning process in a wide range of individual, pair and group activities. The approach to English learning will be communicative, functional and pragmatic, and so the English language will be not merely an object to be subjected to theoretical scrutiny, but a genuine vehicle of communication and a tool of knowledge to access interesting interdisciplinary subjects which are absolutely relevant in today's world. So as to expose students to as much relevant input as possible, English will be the common language of classroom management and communication.

COURSE DESCRIPTION

EVALUATION

Intended learnig	Case Studies	Exams	Oral Presentation
CB1		X	X
CB2	X	X	X
CB3		X	X
CB4	X	X	X
CB5		X	X
CB6		X	X
CB7	X		
CE1		X	X
CE10		X	X
CE11	X		
CE12		X	X
CE14		X	X
CE15		X	X
CE16	X		
CE17	X		
CE18		X	X
CE19		X	X
CE2		X	X
CE20		X	X
CE3		X	X
CE5		X	X
CE7	X	X	X
CE8		X	X
CE9	X	X	X
CU1		X	X
CU2	X	X	X
CU3		X	X

COURSE DESCRIPTION

Intended learnig	Case Studies	Exams	Oral Presentation
Total (100%)	20%	60%	20%
Minimum grade	4	4	4

(*)Minimum grade necessary to pass the course

Moodle Tools	Estudio de casos	Exposición oral	Exámenes
<i>Pruebas simultáneas por videoconferencia</i>			X
<i>Rúbrica de evaluación</i>		X	
<i>Tarea</i>	X		
<i>Videoconferencia</i>		X	

Attendance will be assessed (Scenario B)?:

No

General clarifications on instruments for evaluation (Scenario B):

In Case Scenario B, this course will still follow a continuous assessment process, where regular attendance is required. The requirement of regular attendance means that the student must be present for at least 80% of class time. Active participation in class (especially in synchronous activities for reduced groups) is an essential element of the course assessment.

The final grade will be based on several tests and projects/assignments:

Grammar and vocabulary test: 10%

Reading test: 15%

Listening test: 15%

Writing test: 20%

Assignments and projects (case studies): 20%

Oral test: 20%

Students are required to obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed in the official exams in order to calculate their final grade. All students sitting the exam in the secondary call (in September) must obtain at least 5 out of 10 points in all the skills assessed regardless of their grades obtained in the previous calls. Oral tests will include a brief group presentation on relevant topics related to the course. Assignments and projects are related to the active involvement of students during the course in a wide range of individual, pair and group activities that will be specified at the beginning of the course.

COURSE DESCRIPTION

Clarifications on the methodology for part-time students and students with disabilities and special educational needs (Scenario B):

For part-time students, assessment will be as follows:

- Oral presentation: 25%
- Projects and assignments (case studies): 15%
- Final exam (including grammar and vocabulary, listening, writing and reading tests): 60%

Qualifying criteria for obtaining honors (Scenario B):

“Matrícula de Honor” will be awarded to those students who get a final mark of at least 9,5 points. The number of “Matrículas de Honor” awarded can only represent 5% of the total number of students in class.